

**Daimler Truck AG:n (DTAG) ja UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG:n (UTA) välisen kansainvälisen vikatilanneapupalvelun käyttöönoton toteuttamiseksi tapahtuvan yhteistyön puitteissa suoritettavaan henkilötietojen käsittelyyn liittyviä tietoja**

UTA ja DTAG tiedottavat sinua **yleisen tietosuoja-asetuksen art. 13** mukaisesti henkilötietojesi käsittelystä (**yleisen tietosuoja-asetuksen art. 4 nro 1** mukaisesti) kanssasi muodostetun sopimussuhteen sekä UTA:n ja DTAG:n välisen yhteistyön puitteissa. UTA ja DTAG käsittelevät henkilötietojasi yhteistyön puitteissa riippumattomasti vastuussa olevina tahoina yleisen tietosuoja-asetuksen art. 4 nro 7 mukaisesti. Tällöin kumppanit käsittelevät luovuttamiasi tietoja omalla vastuullaan ja omiin käsittelytarkoituksiinsa. Jäljempänä on esitetty vastaavat tiedot kunkin kumppanin osalta.

**I. Vastuussa oleviin tahoihin liittyvät tiedot**

**1. Vastuussa olevien tahojen nimet ja yhteystiedot:**

<b>Daimler Truck AG</b>	<b>UNION TANK Eckstein GmbH &amp; Co. KG</b>
Daimler Truck AG Mercedesstraße 120 D-70372 Stuttgart Saksa	Heinrich-Eckstein-Str. 1 63801 Kleinostheim Puhelin +49 6027 5090 Faksi +49 6027 50977177 Sähköposti: info@uta.com Internet <a href="http://www.uta.com">www.uta.com</a>
	<b>Vastuussa olevan tahon edustaja</b> Carsten Bettermann

## 2. Yhteyshenkilöt tietosuojaoikeuksiin liittyviä kysymyksiäsi varten ovat:

<b>Daimler AG:n konsernin tietosuojavaltuutettu</b>  Daimler AG HPC E600 70546 Stuttgart Saksa Sähköposti: data.protection@daimler.com	<b>UNION TANK Eckstein GmbH &amp; Co. KG:n tietosuojavaltuutettu</b>  HeinrichEcksteinStr. 1 63801 Kleinostheim Puhelin +49 6027 509679 Sähköposti: datenschutz@uta.com
--	--

Kun otat yhteyttä jompaankumpaan kumppaneista (esim. asianosaisoikeuksiesi valvomista varten) sähköpostitse, jakamasi tiedot (sähköpostiosoitteesi, mahdolliset yhteystiedot) tallennetaan pyyntöosi vastaamiseksi. Tässä yhteydessä kerättävät tiedot poistetaan, kun niiden tallennus ei ole enää tarpeen, tai niitä rajoitetaan lakisääteisten säilytysvelvollisuuksien tapauksessa. Kumppanit eivät voi vaikuttaa millään tavalla välittömiisi tietoihin ja poissulkevat täten kaiken vastuun.

### II. Tietojenkäsittelyyn liittyviä tietoja

UTA ja DTAG käsittelevät henkilötietojasi yhteistyön puitteissa tarkoituksenmukaisesti ja kulloinkin omalla vastuullaan.

<p>Jäljempänä kuvatut käsittelyt viittaavat ainoastaan DTAG:n suorittamiin käsittelytoimenpiteisiin.</p> <p><b>Käsittelyn tarkoitus ja oikeusperuste</b> DTAG käyttää kansainvälisen vikatilanneapupalvelun käyttöönottoon liittyvän palvelusopimuksen ("Vikatilanneapusopimus") solmimiseksi Customer Assistance Centerin ("CAC") kanssa tapahtuvan puhelun puitteissa antamiasi asiakkaan kantatietoja (etenkin yritys, osoite, yhteyshenkilön tiedot, kuljettajaan liittyvät tiedot sekä mahdollisesti VIN-koodi tai auton rekisterikilpi) sekä kaikkia tietoja, joita DTAG tarvitsee sinulta kirjanpitolukemiseksi (etenkin liikevaihtoverotunnus), kanssasi solmitun vikatilanneapusopimuksen toteuttamiseksi. Tietojenkäsittelyn laillisuus ilmenee EU:n yleisen tietosuojasetuksen art. 6 kohdan 1 lit. b).</p> <p><b>Henkilötietojen vastaanottajien luokat</b> DTAG käyttää vikatilanneapusopimukseen liittyvien sopimusvelvoitteiden täyttämiseen</p>	<p>Jäljempänä kuvatut käsittelyt viittaavat ainoastaan UTA:n suorittamiin käsittelytoimenpiteisiin.</p> <p><b>Käsittelyn tarkoitukset ja oikeusperuste</b> <u>Käsittely liikesuhteen puitteissa</u> Jos yrityksesi ja UTA:n välillä solmitaan maksutapahtumasopimus (maksusopimus), UTA käsittelee tämän maksutapahtumasopimuksen täyttämiseksi sinun/yrityksesi henkilötietoja. Tässä on kyse kaikista tiedoista, joita siirretään UTA:lle vikatilanneapupalvelun käyttöönoton puitteissa. Näihin kuuluvat olennaiset yrityksen ja auton kantatiedot (etenkin yritys, osoite, yhteyshenkilön tiedot, kuljettajaan liittyvät tiedot sekä mahdollisesti VIN-koodi tai auton rekisterikilpi) sekä kaikki tiedot, jotka sinulta tarvitaan maksutapahtuman puitteissa (esim. pankkitiedot ja liikevaihtoverotiedot). Henkilötietojen käsittely yllä mainittuja käsittelyvaiheita varten perustuu yleisen tietosuojasetuksen art. 6 kohdan 1 lit. b</p> <p><u>Tietojenkäsittely maksuhäiriöiden tapauksessa</u> Maksuviivästyksen tapauksessa UTA voi antaa avoimen maksusuorituksen</p>
---	---

useita kumppaneita, joille DTAG välittää tietojasi.

Tämä on korjaussopimuksen toteuttamista varten valtuuttamasi korjaamo.

Valtuuttamasi korjaamo välittää tietosi kumppanille tilintarkastusta varten, reklamaatiotapausta varten sekä maksu- ja suoritushäiriöiden yhteydessä. Tämä sijaitsee Saksassa. Maksusopimuksen toteuttamiseksi tietosi siirretään lisäksi maksutapahtumapalvelun tuottajallemme UTA:lle.

Maksuviivästyksen tapauksessa DTAG välittää tietosi lisäksi kotipaikkakunnallasi sijaitsevaan paikalliseen DTAG:n myyntiyhtiöön.

Täten varmistetaan, että näihin kumppaneihin kohdistuvat samat sopimusveloitteet luottamuksellisuuden, tietosuojan ja tietoturvan osalta.

#### **Tiedonsiirto kolmansille maille**

DTAG siirtää korjaussopimuksen toteuttamiseksi tietoja myös Euroopan talousalueen (ETA) ulkopuolisille korjaamoille tai myöntää niille käyttöoikeuden riippuen siitä, missä valtuuttamasi korjaamo sijaitsee. Koska ETA:n ulkopuolisilla valtioilla ei yleisesti ottaen ole EU:n vaatimusten mukaista tietosuojatasoa, DTAG varmistaa sopimuksellisesti, että korjaamot suorittavat toimenpiteitä EU:n/ETA:n tietosuojatasoa vastaavan tietosuojan takaamiseksi. Daimler-konsernin yrityksiä sitovat lisäksi Daimler-konsernin tiukat tietosuojamääräykset.

#### **Tietojen säilytysjakso**

DTAG tallentaa henkilötietojasi niin kauan kuin näitä henkilötietoja vaaditaan vikatilanneapuseräyksen toteuttamiseen. Lisäksi DTAG tallentaa henkilötietojasi, mikäli tämä on tarpeen lakisääteisten määräysten perusteella. Esimerkiksi laskuja on säilytettävä 10 vuoden ajan. Tämän ohella DTAG tallentaa asiakkaiden henkilötietoja kulloinkin sovellettavissa olevien vanhentumisaikojen umpeutumiseen saakka mahdollisesti olemassa olevien laillisten oikeuksien voimaansaattamiseksi.

vaatimuksen kumppanille. Tällöin luovutetaan vaadittavissa määrin kaikki tarvittavat tiedot perimismenettelyä toteuttamisen tarkoitukseen.

UTA käsittelee henkilötietojasi yllä mainittuja käsittelyvaiheita varten oikeutetun edun pohjalta yleisen tietosuojasetuksen art. 6 kohdan 1 lit. f mukaisesti.

Tietojesi käsittely sellaisen lakisääteisen vaatimuksen täyttämiseksi, jonka alainen UTA on vastuussa olevana tahona

UTA käsittelee tietojasi Saksan verolain (Abgabenordnung) tai Saksan kauppalain (Handelsgesetzbuch) mukaisten lakisääteisten arkistointivaatimusten tai rahataloudellisten määräysten pohjalta. Tämä käsittely tapahtuu yleisen tietosuojasetuksen art. 6 kohdan 1 lit. c yhteydessä.

#### **Henkilötietojen vastaanottajien luokat**

Yrityksen sisällä kaikki järjestöyksiköt pääsevät käsiksi tietoihisi, joita ne ehdottomasti tarvitsevat sopimus- ja lakisääteisten veloitteidemme täyttämiseen.

Myös sopimuksen mukaan velvolliset kumppanit ja edustajat voivat päästä käsiksi tietoihisi. Nämä kumppanit on vastaavasti veloitettu sopimuksen mukaan noudattamaan UTA:n antamia tietosuojaoikeudellisia määräyksiä, ja ne tukevat UTA:ta kanssasi muodostetun liikesuhteen toteuttamisessa.

#### **Ulkoiset palveluntarjoajat**

UTA käyttää sopimusveloitteiden täyttämisen puitteissa osittain ulkoisia palveluntuottajia (esim. logistikkoja). UTA varmistaa, että kolmannet osapuolet saavat käyttöoikeuden vain niihin henkilötietoihin, jotka vaaditaan yksittäisten tehtävien suorittamiseen.

#### **Muut tietojen vastaanottajat**

Tämän lisäksi UTA ei voi poissulkea sitä, että tietojasi on siirrettävä lakisääteisten tiedonantovelvollisuuksien täyttämiseksi lainvalvontaviranomaisten tai muiden viranomaisten kaltaisille vastaanottajille. UTA ei missään tapauksessa myy tietojasi kolmansille osapuolille.

	<p><b>Tiedonsiirto kolmansille maille</b> Jos UTA siirtää tietojasi niiden käsittelyn puitteissa EU:n/ETA:n ulkopuolisille palveluntuottajille, tämä tapahtuu vain kolmansissa maissa, joilla on Euroopan komission todistama asianmukainen tietosuojataso, tai jos on muita tietosuojatakuita.</p> <p><b>Tietojen säilytysjakso</b> UTA tallentaa henkilötietojasi vain tarkoituksenmukaisesti tai lakisääteisten määräysten mukaisesti jäljempänä mainituiksi määräajoiksi: Tietosi poistetaan heti, kun niitä ei enää tarvita yllä esitettyjen tarkoitusten käsittelyyn. Tällöin voi käydä mm. niin, että tietosi säilytetään sen kulloinkin sovellettavissa olevan vanhentumisajan umpeutumiseen saakka, jota ennen UTA:ta vastaan tehdyt vaateet voidaan saattaa voimaan.</p> <p>UTA tallentaa kirjanpidon kannalta olennaisen aineiston, mukaan lukien käsittelemäsi henkilötiedot, lakisääteisen säilytysajan mukaisesti 10 vuodeksi; kauppa- ja liikekirjeet, sähköpostiviestit ja muut digitaaliset asiakirjat 6 vuodeksi. Tietojenkäsittelystä kieltäytymisen tapauksessa UTA käsittelee tietoja yleisen tietosuojasetuksen art. 17 mukaisesti.</p>
--	---

### III. Asianosaisten oikeudet

Sinulla on henkilötietojesi käsittelyn yhteydessä seuraavat oikeudet:

- Sinulla on EU:n yleisen tietosuojasetuksen art. 15 mukaan oikeus vaatia tallentamiamme tietoja.
- Sinulla on EU:n yleisen tietosuojasetuksen art. 16 mukaan oikeus korjauttaa vääriä tietoja.
- Sinulla on EU:n yleisen tietosuojasetuksen art. 17 mukaan oikeus pyytää poistamaan tietosi, mikäli niiden edelleen tallennukseen ei ole olemassa oikeusperustetta.
- Sinulla on EU:n yleisen tietosuojasetuksen art. 18 mukaan oikeus vaatia tietojesi käsittelyyn liittyviä rajoituksia. Tämä tarkoittaa, että vaikka tietojasi tallennetaan edelleen, niitä saa kuitenkin käsitellä vain rajoitetuilla edellytyksillä (esim. suostumuksellasi tai oikeuksien voimaansaattamiseksi).

- Sinulla on EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen art. 20 mukaan oikeus kaikkien käyttöömmme asettamiesi tietojen siirrettävyyteen. Tämä tarkoittaa, että DTAG asettaa nämä tiedot käyttöösi jäsennellyssä, yleisesti käytetyssä ja koneluettavassa muodossa.

Voit milloin tahansa käyttää oikeuksiasi yllä mainittuihin käsittelytoimenpiteisiin liittyen yllä mainittujen yhteystietojen avulla.

Lisäksi sinulla on UTA:ta kohtaan oikeus kieltäytyä käsittelystä maksuhäiriöiden (perimistoimenpiteet) käsittelyn puitteissa. Voit ottaa kieltäytymisoikeutesi käyttämistä varten yhteyttä UTA:han tai yllä mainittuihin yhteystietoihin.

### **Valitusoikeus**

Sinulla on oikeus ottaa valituksen tapauksessa yhteyttä yllä mainittuun tietosuojavaltuutettuun tai tietosuojavaltaviranomaiseen – mahdollisesti myös omassa maassasi. Vastuussa olevista tahoista vastaavat tietosuojavaltaviranomaiset ovat:

<p><b>Landesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit in Baden-Württemberg (Baden-Württembergin osavaltion tietosuojavaltuutettu ja tiedonsaantivapaudesta vastuussa oleva taho)</b></p> <p>P.O. Box: 10 29 32 70025 Stuttgart Puhelin/faksi Puhelin: 0711/61 55 41 – 0 Faksi: 0711/61 55 41 – 15 Sähköposti: <a href="mailto:poststelle@ldi.bwl.de">poststelle@ldi.bwl.de</a></p>	<p><b>Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht (BayLDA) (Baijerin osavaltion tietosuojavaltavirasto)</b></p> <p>Promenade 27 91522 Ansbach Puhelin: +49 981 53 1300 Sähköposti: <a href="mailto:poststelle@lda.bayern.de">poststelle@lda.bayern.de</a></p>
--	---

### **IV. Tämän tietosuojatiedotteen ajankohtaisuus ja muutos**

Tämä tietosuojatiedote on tällä hetkellä pätevä, ja se on päivitetty heinäkuussa 2020.

Julkaisutiedot:

Daimler Truck AG  
70546 Stuttgart  
Puhelin +49 7 11 17-0  
Faksi +49 7 11 17-2 22 44  
contact@daimler-truck.com  
www.daimler-truck.com

Daimler Truck AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart  
Toimipaikka ja rekisteröintioikeus: Stuttgart, kaupparekisterinro: 762884  
Hallintoneuvoston puheenjohtaja: Ola Källenius  
Hallitus: Martin Daum, puheenjohtaja;  
Stefan Buchner, Sven Ennerst, Jochen Götz, Jürgen Hartwig, Roger Nielsen, Hartmut Schick

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG  
Heinrich-Eckstein-Str. 1  
63801 Kleinostheim  
Puhelin +49 6027 509-0  
Faksi +49 6027 509-77177  
Sähköposti info@uta.com  
Internet www.uta.com  
Toimitusjohtaja: Carsten Bettermann

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG on kommandiittiyhtiö, jonka toimipaikka on 63801 Kleinostheim, rekisterioikeus Aschaffenburg HRA 835  
Henkilökohtaisesti vastuussa oleva osakas on UNION TANK Eckstein GmbH, jonka toimipaikka on 63801 Kleinostheim, rekisterioikeus Aschaffenburg  
HRB 129